

**COURSE DATA****Data Subject**

Code	35326
Name	English language 4
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2022 - 2023

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1000 - Degree in English Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	Second term
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	Faculty of Philology, Translation and Communication	2	Second term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1000 - Degree in English Studies	4 - English language: instrumental training	Obligatory
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	4 - Language B (English)	Obligatory

Coordination

Name	Department
ROSCA ., ANDREEA	155 - English and German

SUMMARY

English Language IV is a compulsory second year (second semester) subject that is part of the module English Language and Linguistics and the sub-module English Language in the English Studies degree programme of the Universitat de València (approved in 2010). It is also part of the Translation and Interlinguistic Mediation programme and of the English Studies minor in the Modern Languages and Literatures, Catalan Language and Literature, Hispanic Studies, and Classics degree programmes.



In the English Studies degree, this subject is related to the series English Language I-VIII in the aforementioned module and also to other subjects in the English Linguistics sub-module such as English Phonology, History of the English Language, English Morphology and Lexis, English Syntax and Second Language Acquisition.

The aim of the course is to develop communicative skills in English (listening comprehension and oral expression, communicative interaction and mediation) up to different levels in multiple contexts: 1) B2+ level for the minor programmes; 2) C1 level for the Translation and Interlinguistic Mediation programme, and 3) C1- level for the English Studies degree programme.

Also, this module aims to introduce students into the linguistic field of pragmatics and its main tenets. An overview of the most relevant theories will be offered, from Grice's Cooperative Principle to the most recent developments in cross-cultural pragmatics. Practical examples and activities will also be provided so that students can get a feel for the importance of considering language in context, and how the meaning of utterances may vary depending on context and interaction. At the same time, the course aims to promote autonomous learning, self-assessment, and remedial work with the lecturer.

PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

None.

COMPETENCES (RD 1393/2007) // LEARNING OUTCOMES (RD 822/2021)

1000 - Degree in English Studies

- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Apply ICT and computer programs, either locally or through a network, in the field of English Studies.
- Work and learn autonomously, and plan and manage one's workload.
- Demonstrate communicative and social competence in the English language (oral and written comprehension and expression, communicative interaction and mediation that includes correct grammar and style).
- Relate geographical and historical aspects and the most relevant institutions in the Anglophone world to contemporary society and culture.
- Describe and explain theoretical and practical aspects of English phonology, lexis, morphology, syntax, text and discourse.



- Know and apply the currents and methodologies of linguistics.

1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s), aplicadas a la traducción y mediación interlingüística, hasta alcanzar un nivel de competencias comunicativas C1 consolidado y umbral C2, según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) (lenguas B).

LEARNING OUTCOMES (RD 1393/2007) // NO CONTENT (RD 822/2021)

FOR ENGLISH STUDIES:

On successful completion of this course, students will be able to:

- demonstrate communicative and social competence in the English language (listening comprehension and oral expression, including grammatical and stylistic correction) at the B2+ level of the Common European Framework of Reference for Languages.
- explain linguistic phenomena in English.
- recognize different grammatical categories and their corresponding function and relate them to situational factors in discourse.
- identify gender varieties in English.
- identify geographical and social varieties of English.
- translate general texts in English and complex texts in Anglophone audiovisual media into the co-official languages of Valencia
- use tools, programmes and software designed specifically for the study of the English language and its literatures, including email, blogs and aula virtual

FOR TRANSLATION & INTERLINGUISTIC MEDIATION STUDENTS:



- Acquire a knowledge of grammar and develop communicative competence in the language(s) chosen.
- Reach (at the end of module 6) a communicative performance at the **B2+** level of the Common European Framework of Reference (CEFR) for languages.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Unit 1

Grammar: Reported speech; Transitive verbs.

Vocabulary: 'Talking' verbs.

2. Unit 2

Grammar: Time clauses; Prepositions in time expressions.

Vocabulary: Action, activity event and programme.

3. Unit 3

Grammar: Expressing ability, possibility and obligation.

Vocabulary: Chance, occasion, opportunity and possibility.

Linguistic content: What is Pragmatics? General Introduction.

4. Unit 4

Grammar: Conditionals.

Vocabulary: Phrasal verbs. Prepositions indicating location.

Linguistic content: Context and Deixis.

5. Unit 5

Grammar: Nouns and articles.

Vocabulary: Prepositions following verbs. Word formation.

Linguistic content: Grice and the Cooperative Principle.

6. Unit 6

Grammar: Ways of contrasting ideas. The language of comparison.

Vocabulary: Prepositions following adjectives.

Linguistic content: Speech Acts.

**7. Unit 7**

Grammar: Comment and intensifying adverbials. Cleft sentences for emphasis.

Vocabulary: learn, find out and know; provide, offer and give.

Linguistic content: Politeness and cross-cultural pragmatics.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theoretical and practical classes	60,00	100
Attendance at events and external activities	0,00	0
Development of group work	5,00	0
Study and independent work	65,00	0
Preparation of evaluation activities	10,00	0
Resolution of case studies	5,00	0
Resolution of online questionnaires	5,00	0
TOTAL	150,00	

TEACHING METHODOLOGY

For students to reach the required level of English and develop other competences which are also specified in this syllabus the following methodological approaches will be implemented:

- the teacher will formally present key concepts and also counsel, facilitate, organize, monitor, liaise, correct and assess students.
- the teacher will promote student-centred activities through some or all of the following: individual work, pair work, group work, problem solving, project work, and task-based learning.

Autonomous and/or group learning inside and outside the classroom, including computer-based activities will be encouraged.

Your teacher will give you information on requisites relating to attendance at the beginning of the course.

EVALUATION

Assessment breakdown for first and second call.

A) Individual final examination that includes a listening test and a use of English test.	50% (Listening -20%; Use of English – 30%)
B) Final oral exam	30%



C) Activities carried out during the course	20%
Total	100%

To pass the subject students need to get at least 50% as an average in parts A, B and C. Students must also get 50% in each section of part A and 50% in part B. The mark of part C (20%) will be carried over to the second call. These activities (part C) can only be done during the course and cannot be handed in for the second call. The mark for these activities (part C) is only counted if the student passes parts A and B. If a student fails one part of the examination, he/she would need to take all the parts again.

Assessment Criteria

Students will need to show that they have grasped the concepts introduced by their lecturer(s).

They will also have to demonstrate that they have learnt the lexical, grammatical and functional items to be used in the multiple contexts seen in class.

Students will also need to show that they have attained a B2+/C1-/C1 competence level in English (B2+ for minor programmes/C1- for the Degree in English/C1 for the Degree in Translation and Interlinguistic Mediation)

and that they have acquired a satisfactory level in the other specific competences.

Plagiarism will not be tolerated; it is a serious academic offence. Any student who is found to have committed plagiarism in his/her work for the course will face serious consequences which will lead to failing the whole subject.

For more information on what plagiarism is and how to avoid it, go to

www.uv.es/englishphil/plagiarism

REFERENCES

Basic

- Brook-Hart, Guy & Simon Haines. 2015. Complete Advanced. Students Book with Answers. Cambridge: Cambridge University Press.
- Matthews, Laura and Barbara Thomas. 2015. Complete Advanced. Workbook with Answers. Cambridge: Cambridge University Press.



- Peccei, J. S. (1999). *Pragmatics Language Workbooks*. London: Routledge
- Yule, G. (2010). *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Additional

- - Hewings, M. 2007. *Advanced Grammar in Use: Advanced*. 2nd edition. Cambridge: CUP.
 - McCarthy, M. and F. O'Dell. 2006. *English Vocabulary in Use: Advanced*. Cambridge: CUP.
 - Powell, D. 2005. *Common Mistakes at CAE ... and how to avoid them*. Cambridge: CUP.
 - Watson, D. 2010. *Advanced Vocabulary in Context*. Cambridge: CUP.
 - McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2005. *English Collocations in Use. Advanced. How Words Work Together for Fluent and Natural English. Self-Study and Classroom Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
 - McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2004. *English Phrasal Verbs in Use. (Advanced)*. Cambridge: Cambridge University Press.
 - McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2002. *English Idioms in Use (Advanced)*. Cambridge: Cambridge University Press.
 - Swan, Michael. 2000. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.
- Dictionaries:
 - Anderson, Sandra and others (eds) 2005. *Collins Dictionary & Thesaurus*. Glasgow: HarperCollins Publishers.
 - Bullon, Stephen and others (eds.) 2002. *Longman Language Activator®*. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.
 - Bullon, Stephen and others (eds) 2003. *Longman Dictionary of Contemporary English*. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.
 - Murphy, Michael (ed.) 2005. *Longman Dictionary English Language and Culture*. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.
 - Walter, Elizabeth and others (eds) 2005. *Cambridge Advanced Learners Dictionary*, 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press. <http://dictionary.cambridge.org/>
 - Wells, J. C. 2000. *Longman Pronunciation Dictionary*, 2nd ed. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.
- MATERIALS
 - The materials include the textbook and supplementary and supporting material (including authentic materials and exam practice materials) for individual practice:
 - a) Course Syllabus: Online in Aula Virtual
 - b) Notes: Online in Aula Virtual
 - c) Activities dossier: Online in Aula Virtual.

Further, complementary material will be provided to those students who need or ask for an additional help at some points of the syllabus.



- Archer, D., Aijmer, K., & Wichmann, A. (2012). *Pragmatics: An Advanced Resource Book for Students*. London: Routledge.
- Cameron, D. (2001). *Working with Spoken Discourse*. SAGE Publications
- Cutting, J. (2008). *Pragmatics and Discourse*. London: Routledge.
- Thomas, J. (1995). *Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics*. London: Longman.
- Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.